

ادبیات ملل

انگلیسی

گرد آورنده: جمہ انکشت باف

سرشناسه: انگشت باف ، علی ، ۱۳۶۰-

عنوان و نام پدیدآور: ادبیات ملل انگلیسی

مشخصات نشر: تهران، مهرآ، ۱۳۹۴

مشخصات ظاهری: ۱۶۰ ص

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۶۸۳-۶۳-۹

یادداشت: فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است

شابک: ۳۸۷۵۳۷۵

نام کتاب: ادبیات ملل انگلیسی

گردآورنده: علی انگشت باف

ناشر: مهرآ

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۲

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۲۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۶۸۳-۶۳-۹

فهرست مطالب

۲۴.....	آینه (Mirror)	۲۱.....	آب (Water)
۲۴.....	ابر (Cloud)	۲۱.....	آبجو (Ber-Ale)
۲۵.....	اجماع (Consensus)	۲۱.....	آدم خوب (Good Man)
۲۵.....	احتیاط (Precaution)	۲۱.....	آدم رذل (Knaves)
۲۵.....	احساس گناه (Guilt)	۲۱.....	آرزو (Wish)
۲۶.....	احمق (Stupid)	۲۱.....	آشپز، پختن (Cook)
۲۶.....	آشنایی (Politeness)	۲۱.....	آشنایی (Familiarity – Acquaintance)
۲۷.....	اراده (Will)	۲۳.....	
۲۷.....	ارزش (Value)	۲۳.....	الوجه (Plum)
۲۷.....	ازدواج (Marriage)	۲۳.....	آمدن (Come)
۲۸.....	اسب (Horse)	۲۴.....	آموختن (Learn)
۲۹.....	استفاده کردن (Use)	۲۴.....	آهنگ (Tune)

۲۳..... (Wind) باد	۲۹..... (Merch) اصلاح کردن
۲۳..... (Market) بازار	۲۹..... (Confess) اعتراف کردن
۲۳..... (Play) بازی	۲۹..... (Trust - Confidence) اعتماد
۲۴..... (Top) بالا	۳۰..... (Fall) افتادن
۲۴..... (Thrive) بالیدن	۳..... (Thoughts) افکار
۲۴..... (Lady) بانو	۳..... (Emperor) امپراطور
۲۴..... (Belief) اعتقاد	۳۱..... (Hope) امید
۲۵..... (Tiger) ببر	۳۱..... (Avenge) انتقام
۲۵..... (Baby) بچه	۳۱..... (Doing) انجام دادن، عمل
۲۶..... (Forgive) بخشیدن	۳۲..... (Think) اندیشیدن
۲۶..... (Stitch) سبیه	۳۲..... (England) انگلستان
..... (Misfortune - بدبختی)	۳۲..... (Leisure) اوقات فراغت
۳۶..... (Adversity)	۳۳..... (Lose) باختن

۴۰..... پادشاه، سلطان (King)	۳۷..... بدنامی (Lad Name)
۴۰..... پارچه (Cloth)	۳۷..... بذر (Seed)
۴۱..... پارس، پارس کردن (Bark)	۳۷..... برداشت (Impression)
۴۱..... پارگی (Tear)	۳۷..... برف (Snow)
۴۱..... پارو زدن (Row)	۳۷..... برهنه پا (Barefoot)
۴۱..... پایان (End)	۳۷..... بزدل (Coward)
۴۲..... پدر (Father)	۳۸..... بسیاری (Many)
۴۲..... پر (Feather)	۳۸..... بله (Yes)
۴۲..... پرداخت (Pay)	۳۸..... بوسه (Kiss)
۴۲..... پر کامل (Full)	۳۹..... بهترین (Best)
۴۳..... پرنده، پرندگان (Bird)	۳۹..... بیشتر (More)
۴۳..... پرہیز، رژیم غذایی (Diet)	۳۹..... بیکارہ (Idle)
۴۳..... پزشک (Physician)	۴۰..... بیماری (Disease)

۴۸.....	تپه (Hill)	۴۴.....	پس انداز کردن (Save)
۴۹.....	تجربه (Experience)	۴۵.....	پسر (Boy)
۴۹.....	تحمل کردن (Bear)	۴۵.....	پل (Bridge)
۴۹.....	تخم، تخم مرغ (Egg)	۴۵.....	پند و اندرز (Advice)
۴۹.....	تربیت (Train)	۴۵.....	پول (Money)
۵۰.....	ترحم (Pity)	۴۶.....	پیروزی (Conquer-Victory)
۵۰.....	تردید (Hesitate)	۴۷.....	پیری (oldage)
۵۰.....	ترس (Fear)	۴۷.....	پیشگیری (Prevention)
۵۰.....	تشکات (Thanks)	۴۷.....	پیگیر (Persistent)
۵۱.....	تشیع جنازه (Funeral)	۴۷.....	تائب (Repent)
۵۱.....	تصویر (Picture)	۴۸.....	تاریخ (History)
۵۱.....	تعقیب (Chase)	۴۸.....	تاریک (Dark)
۵۱.....	تغییر (Change)	۴۸.....	تازه (New)

۵۵..... ثروت (Wealth)	۵۲..... تف کردن (Spit)
۵۵..... جاده (Road)	۵۲..... تکیه کردن (Lean)
۵۶..... جارو (Broom)	۵۲..... تلخ (Bitter)
۵۶..... جذاب (Handsome)	۵۲..... تلف کردن (Waste)
۵۶..... جراح (Surgeon)	۵۳..... تمرین (Practice)
۵۶..... جرأت (Dare)	۵۳..... تمسخر (Mock)
۵۷..... جزیره (Island)	۵۳..... تنبل (Lazy)
۵۷..... جستجو کردن (Seek)	۵۳..... تندر (Thunder)
۵۷..... جستن (Search)	۵۳..... تندرستی (Health)
۵۷..... جشن، شادیافت (Feast)	۵۴..... توافق و سازگاری (Agreement)
۵۸..... جلا (Polish)	۵۴..... توجه (Heed)
۵۸..... جمعیت (Crowd)	۵۴..... توله سگ (Puppy)
۵۸..... جنگ (War - Battle)	۵۴..... تهدید (Threat)

۶۲..... (Good Thing) چیز خوب	۵۸..... (Forest) جنگل
۶۳..... (Accident) حادثه	۵۹..... (Fight) جنگیدن
۶۳..... (Gain) حاصل کردن، برد	۵۹..... (Young and Old) جوان و پیر
۶۳..... (Zeal) حرارت، شور	۶۰..... (Chicken) جوجه
۶۴..... (Talk) حرف زدن	۶۰..... (Stream) جویبار
۶۴..... (Covetous) حریص، آزمند	۶۰..... (Hell) جهنم
۶۵..... (Envy) حسادت	۶۱..... (Chin) چانه
۶۵..... (Fact - Due) حق	۶۱..... (Well) چاه
۶۶..... (Tale - Story) حکایت	۶۱..... (Why) چرا
۶۷..... (Scratch) خراشیدن	۶۱..... (Wheel) چرخ
۶۷..... (Memory) خاطره	۶۱..... (Eye) چشم
۶۷..... (Empty) خالی	۶۲..... (Willful) چموش
۶۷..... (House - Home) خانه	۶۲..... (Wood) چوب

۷۳..... (Laugh) خندیدن	۶۸..... (News) خبر
۷۴..... (Sleep) خواب	۶۹..... (God) خدا
۷۴..... (Dream) خواب، رؤیا	۶۹..... (Ass) خر
۷۵..... (Want) خواستن	۷۰..... (Spend) خرج کردن
۷۵..... (Good) خوب	۷۰..... (Rooster) خروس
۷۶..... (Self) خود	۷۱..... (Buy) خریدن
۷۶..... (Self – Praise) خودستایی	۷۱..... (Crawl) خزیدن
۷۶..... (Eat) خوردن	۷۱..... (Rage – Anger) خشم
۷۷..... (Sun) خورشید	۷۲..... (Foe) خصم
۷۷..... (Fortunate) خوش اقبال	۷۲..... (Err) خطا
۷۷..... (Good Name) خوش نامی	۷۳..... (Danger) خطر
۷۸..... (Pig) خوک	۷۳..... (Laught) خنده
۷۸..... (Brood) خون	۷۳..... (Funny) خنده دار

۸۳.....	دروغگو (Liar)	۷۸.....	خیر و شر (Good and Evil)
۸۳.....	دریانوردی (Sail)	۷۸.....	دادن (Give)
۸۳.....	دزد (Thief)	۷۹.....	داغ (Hot)
۸۴.....	دست (Hand)	۷۹.....	دانستن (Know)
۸۴.....	دعا (Pray)	۷۹.....	دانش (Knowledge)
۸۴.....	دعوا (Quarrel)	۸۰.....	داوطلب (Volunteer)
۸۵.....	دلیل (Reason)	۸۰.....	دختر (Girl - Daughter)
۸۵.....	دلیل، سند (Proof)	۸۱.....	در (Door)
۸۵.....	دماغ (Nose)	۸۱.....	درد (Woe - Pain)
۸۵.....	دشمن (Worship)	۸۲.....	درست (Right)
۸۶.....	دو (Two)	۸۲.....	درمان (Cure)
۸۷.....	دود (Smoke)	۸۲.....	دروازه (Gate)
۸۷.....	دوراه (Both Ways)	۸۲.....	دروغ (Lie)

۹۱..... (Gone) رفته	۸۷..... (Absence) دوری و غیبت
۹۱..... (Rome) رم	۸۸..... (Friend) دوست
۹۱..... (Suffer) رنج بردن	۸۸..... (Mouth) دهان
۹۲..... (Fox) روباه	۸۸..... (Visit) دیدار کردن
۹۲..... (Day) روز	۸۹..... (See) دیدن
۹۲..... (Doomsday) روز قیامت	۸۹..... (Late) دیر
۹۲..... (Whore-Harlot) روسپی	۸۹..... (Secret) راز
۹۳..... (Oil) روغن	۸۹..... (Satisfy) راضی کردن
۹۳..... (Born) زاده شده	۹۰..... (Way) راه
۹۳..... (Tongue) زبان	۹۰..... (Refuse) رد کردن
۹۴..... (Wound) زخم	۹۰..... (Rose) رُز
۹۴..... (Beat) زدن	۹۰..... (Comportment) رفتار
۹۴..... (Time) زمان	۹۱..... (Go) رفتن

۱۰۰..... سکوت (Silence)	۹۵..... زن (Woman)
۱۰۰..... سگ (Dog)	۹۶..... زنبور (Wasp)
۱۰۱..... سلاست (Eloquence)	۹۷..... زندگی کردن (Live)
۱۰۱..... سلیقه، چشیدن (Taste)	۹۷..... زنگ، زنگوله (Bell)
۱۰۱..... سم (Poison)	۹۷..... زیان (Loss)
۱۰۱..... سنجیدن (Weigh)	۹۸..... زیبایی (Beauty)
۱۰۲..... سنگ (Stone)	۹۸..... ساختن (Build)
۱۰۲..... سن و سال و سالمندی (Age)	۹۸..... سبزه، علف (Grass)
۱۰۲..... سود، منفعت (Benefit)	۹۹..... ستایش (Praise)
۱۰۲..... سیاست (Politics)	۹۹..... سخن (Words)
۱۰۲..... سیب (Apple)	۹۹..... سرخ شدن (Blush)
۱۰۳..... سیر (Circle)	۹۹..... سرنوشت (Fate – Destiny)
۱۰۳..... سیاه روزی (Miserable)	۱۰۰..... سفر کردن (Travel)

۱۰۷..... شکمبارہ (Glutton)	۱۰۳..... شاد (Joy-Happy)
۱۰۷..... شکوفایی (Prosperity)	۱۰۴..... شادمانی (Mirth)
۱۰۸..... شکوفہ (Bloom)	۱۰۴..... شانسی (Luck - Chance)
۱۰۸..... شگفتی (Wonder)	۱۰..... سایہ (Shadow)
۱۰۸..... شمع (Candle)	۱۰۸..... شب و روز (Day and Night)
۱۰۸..... شوخی (Jest)	۱۰۵..... شخصیت (Character)
۱۰۸..... شور و غارت (Counsel)	۱۰۵..... شرارت، گناہ (Evil)
۱۰۹..... شوهر (Husband)	۱۰۵..... شرایط (Circumstance)
۱۰۹..... شہامت (Valor)	۱۰۶..... شروع (Begginig)
۱۰۹..... شہرت (Fame)	۱۰۶..... شعر (Poem)
۱۱۰..... شیر (Milk)	۱۰۶..... شک (Doubt)
۱۱۰..... شیشہ (Glass)	۱۰۶..... شکارچی (Hunter)
۱۱۰..... شیطان (Satan - Devil)	۱۰۷..... شکم (Belly)

۱۱۴.....	عاقل (Wise)	۱۱۱.....	صبر (Patience)
۱۱۵.....	عجلہ (Hurry)	۱۱۱.....	صدقہ (Alms)
۱۱۵.....	عدالت (Justice)	۱۱۱.....	صلح (Peace)
۱۱۵.....	عدم خلوص (Insincerity)	۱۱۲.....	صورت (Face)
۱۱۶.....	عذر، بہانہ (Excuse)	۱۱۲.....	ضرب المثل (Proverb)
۱۱۶.....	عرف، آداب (Manners)	۱۱۲.....	ضرورت (Necessity)
۱۱۶.....	عروس (Bride)	۱۱۲.....	ضعیف (Weak)
۱۱۶.....	عروسی (Wedding)	۱۱۲.....	طبیعت (Nature)
۱۱۶.....	عشق (Love)	۱۱۳.....	طرح (Scheme)
۱۱۷.....	غائب (Eagle)	۱۱۳.....	طعمہ (Bait)
۱۱۸.....	حیف، شک (Hay)	۱۱۳.....	طلا (Gold)
۱۱۸.....	علم (Science)	۱۱۴.....	طوفان (Storm)
۱۱۸.....	عمل (Deed)	۱۱۴.....	ظالم (Tyrant)

۱۲۳.....	فنجان (Cup)	۱۱۸.....	غاز (Goose)
۱۲۳.....	فیلسوف (Philosopher)	۱۱۹.....	غذا (Meal - Food)
۱۲۴.....	قاعده (Rule)	۱۱۹.....	غروب (Evening)
۱۲۴.....	قانون (Law)	۱۱۹.....	غرور (Pride)
۱۲۴.....	قایق (Boat)	۱۲۰.....	غریزه (Instinct)
۱۲۴.....	قتل (Murder)	۱۲۰.....	غصه (Grief)
۱۲۵.....	اقتدار (Authority)	۱۲۰.....	غم و شادی (Joy And Sorrow)
۱۲۵.....	آپرسیاسی (Appreciate)	۱۲۰.....	فایده (Advantage)
۱۲۵.....	قدم (Step)	۱۲۱.....	فتنه (Mischief)
۱۲۵.....	قرض دادن (Lend)	۱۲۱.....	فراوانی (Abundance)
۱۲۶.....	قسم، قلع (Vow)	۱۲۱.....	فردا (Tomorrow)
۱۲۶.....	قصاب (Dutcher)	۱۲۱.....	فصول سال (The Seasons)
۱۲۶.....	قلم (Pen)	۱۲۳.....	فقر (Poverty)

۱۳۰.....	کشتی (Ship)	۱۲۶.....	قول (Promise)
۱۳۱.....	کشیدن (Pull)	۱۲۶.....	قوم و خویش (Relation - Men)
۱۳۱.....	کشیش (Priest)	۱۲۷.....	قیمت (Price)
۱۳۱.....	کفش (Shoe)	۱۲۷.....	کار کردن (Work)
۱۳۲.....	کک (Flea)	۱۲۷.....	کاشتن (Plant)
۱۳۲.....	کلاه (Hat)	۱۲۷.....	کافی، بس (Enough)
۱۳۲.....	کلاهبرداری (Fraud)	۱۲۹.....	کامل (Perfect)
۱۳۲.....	کلیسا (Church)	۱۲۹.....	کامیابی (Success)
۱۳۳.....	کم (Little)	۱۲۹.....	کاه (Straw)
۱۳۳.....	کمال (Perfection)	۱۲۹.....	کت (Coat)
۱۳۳.....	کم عمق (Shallow)	۱۳۰.....	کتاب (Book)
۱۳۳.....	کمک (Help)	۱۳۰.....	کره (Butter)
۱۳۴.....	کند (Slow)	۱۳۰.....	کشتن (Kill)

۱۳۹.....	گرم (Warm)	۱۳۴.....	کنش و عمل (Action)
۱۳۹.....	گزنہ (Nettle)	۱۳۴.....	کوچک (Small)
۱۳۹.....	گفتہ (Said)	۱۳۵.....	کور، کوری (Blind)
۱۴۰.....	گل (Flower)	۱۳۵.....	کوزہ (Pitcher)
۱۴۰.....	گنہ، شکایت (Complain)	۱۳۶.....	کوه (Mountain)
۱۴۰.....	گناہ (Sin)	۱۳۶.....	کیف پول (Purse)
۱۴۱.....	گور (Grave)	۱۳۷.....	کیک (Cake)
۱۴۲.....	گوسفند (Sheep)	۱۳۷.....	گاز، گاز گرفتن (Bite)
۱۴۲.....	گوشت (Meat)	۱۳۷.....	گذشتہ ہا (Bygones)
۱۴۲.....	گودر (Gem)	۱۳۷.....	گربہ (Cat)
۱۴۲.....	گھوارہ (Grackle)	۱۳۸.....	گرسنگی (Hunger)
۱۴۳.....	لاشخور (Vulture)	۱۳۸.....	گرفتن (Catch)
۱۴۳.....	لاف زدن (Boast)	۱۳۸.....	گرگ (Wolf)

۱۴۷.....	(Man) مرد	۱۴۳.....	(Dress) لباس
۱۴۷.....	(Die) مردن	۱۴۳.....	(Naked) لخت
۱۴۸.....	(Death) مرگ	۱۴۴.....	(Delight) لذت
۱۴۸.....	(Salve) مرهم	۱۴۴.....	(Slip) لغزش
۱۴۸.....	(Drunkenness) مستی	۱۴۴.....	(Adventure) ماجراجویی
۱۴۸.....	(Customer) مشتری	۱۴۴.....	(Possess) مالک بودن
۱۴۹.....	(Difficult) مشکل	۱۴۵.....	(Fish) ماهی
۱۴۹.....	(Impunity) مصونیت	۱۴۵.....	(Different) متفاوت
۱۴۹.....	(Bargain) معامله	۱۴۶.....	(Accuse) متهم کردن
۱۴۹.....	(Bride) داماد	۱۴۶.....	(Altar) محراب
۱۵۰.....	(Meet) ملاقات	۱۴۶.....	(Opposite) مخالف
۱۵۰.....	(Forbidden) ممنوعه	۱۴۶.....	(Disagree) مخالفت کردن
۱۵۰.....	(Wail) منتظر شدن	۱۴۶.....	(Favor) مرحمت

۱۵۴..... (Worry) نگرانی	۱۵۰..... (Hair) مو
۱۵۴..... (Look) نگریستن	۱۵۱..... (Music) موسیقی
۱۵۴..... (Keep) نگه داشتن	۱۵۱..... (Skill) مهارت
۱۵۵..... (Writing) نوشته	۱۵۱..... (Destire) میل
۱۵۵..... (Drink) نوشیدنی	۱۵۱..... (Monkey) میمون
۱۵۵..... (Need) نیاز	۱۵۲..... (Ignorance) نادانی
۱۵۶..... (Wild) وحشی	۱۵۲..... (Name) نام
۱۵۶..... (Heir) وارث	۱۵۲..... (Repute) ناموری
۱۵۶..... (Loan) قرض	۱۵۲..... (Bread) نان
۱۵۶..... (Conscience) وجدان	۱۵۳..... (Noble) نجیب
۱۵۷..... (Temple) معبد	۱۵۳..... (Fence) حصار
۱۵۷..... (Events) وقایع	۱۵۳..... (Near) نزدیک
۱۵۷..... (Procreation) فرزندآوری	۱۵۴..... (Curse) لعنت

- ۱۵۷ (Fiddle) ویولن
- ۱۵۷ (Expense) هزینه، بها
- ۱۵۸ (Sympathy) همدردی
- ۱۵۸ (Companionship) همراه، همنشین
- ۱۵۸ (Art) هنر
- ۱۵۹ (Acting) هنرپیشه و هنرپیشگی
- ۱۵۹ (Wit) هوش، شعور
- ۱۵۹ (Nothing) هیچ چیز
- ۱۶۰ (Teach) یاددادن
- ۱۶۰ (Find) یافتن
- ۱۶۰ (Despair) یأس